

УДК 81'42

В.И. Плащинская

*магистр филол. наук, аспирант каф. английского языка и речевой коммуникации
Белорусского государственного университета
e-mail: barbara.sokolova@gmail.com*

**КАТЕГОРИЯ «ВОВЛЕЧЕННОСТЬ» В АКАДЕМИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ:
РЕЧЕВОЙ АСПЕКТ**

В статье рассматривается категория «вовлеченность» в ее реализации в академическом дискурсе на примере раздела «Чем дипломная работа может пригодиться после университета» учебника Умберто Эко «Как написать дипломную работу». В анализируемом материале реконструируется специфика репрезентации категории «вовлеченность» с опорой на актуализацию и маркеры категории «деятельность», в результате чего построена модель вовлеченности субъект-предметной и субъект-субъектной структуры.

На современном этапе развития лингвистическая наука претерпевает изменения, и некоторые из них связаны с расширением исследовательского поля. Лингвистика дискурса как самостоятельное направление в языкознании рассматривает «текст как неделимое речевое и социальное явление и деятельность, принимая это единство в качестве своего исследовательского объекта» [1, с. 5]. При таком понимании термина «дискурс» мы исходили из авторской методики И.Ф. Ухвановой «Каузально-генетическая перспектива», определяющей дискурс как: 1) совокупность высказываний, организующих тот или иной вид деятельности; 2) речевую деятельность и результат этой деятельности. Деятельность при этом для нас это категория, составляющая дискурс, которая представляет собой набор деятельностных характеристик идентифицируемых субъектов взаимодействия. Так, исследовательская программа выстроилась на основе анализа трудов представителей качественной методологической парадигмы: Е.В. Савич, И.Ф. Ухвановой, Т. ван Дейка [1–3], Е.С. Кубряковой. В этой связи языковая категория «вовлеченность» (рассматриваемая автором в рамках научной школы Д.Г. Богусевича) с учетом социального контекста ранее не изучалась, что вызвало исследовательский интерес и отразилось в настоящем пилотном анализе. Новизна работы связана с тем, что формальным признаком высказываний в речи вообще является наличие в их составе словесных единиц, обозначающих активность партнера по диалогическому взаимодействию. Но особенность таких высказываний не сводится только к формальным показателям. Мы полагаем, что им принадлежит значительная роль в организации диалога, прежде всего, в регулировании взаимоотношений между партнерами коммуникации, в организации самой вербальной диалоговой интеракции как системы. При этом основным ядром (семой, сегментом) активности является деятельность человека. В этой связи проводится анализ категории «вовлеченность» через ее актуализацию категорией «деятельность», т.к. понятие активности, отражающее содержание категории «вовлеченность», синонимично понятию деятельности, а значит, категория «вовлеченность» синонимична в какой-то степени категории деятельности.

Так, в основе проведенного исследования лежит гипотеза о том, что категория «деятельность» представляется нам операциональной (рабочей) категорией для формирования и актуализации исследуемой категории «вовлеченность». В связи с этим была построена абдуктивная модель нашего исследования:

Научный руководитель – Д.Г. Богусевич, доктор филологических наук, профессор кафедры истории и грамматики английского языка Минского государственного лингвистического университета

«Субъект/коммуникант – Другой в интеракции (вовлечение как самововлеченность или вовлекаемость кем-то) – Деятельность»,

где под «субъектом» понимается автор раздела (У. Эко), под «другим в интеракции» – студент, под «деятельностью» – процесс или результат (обретение опыта, получения знаний, др.). При этом в дальнейшем анализироваться будет именно «вовлечение», а не «вовлеченность», так как исследуемая категория указывает отношение исполнителя к деятельности, в которой он участвует, то есть происходит процесс вовлечения. Вовлекаясь в одну деятельность, коммуникант может получать мотивацию для другого вида деятельности. Данная гипотеза и модель и послужили для данного исследования идейным контекстом, который был впоследствии верифицирован на конкретном языковом, речевом и дискурсном материале.

Цель проведения такого анализа состояла в реконструкции категории «вовлеченность» с опорой на операциональную категорию «деятельность» для понимания специфики функционирования академического типа дискурса. Материалом послужил целостный коммуникативный продукт, подчиненный одной теме, с учетом актуализации в нем ситуации общения. Выбор такого материала исследования не случаен: учебное пособие заведомо несет в себе цель вовлечь читателя в ситуацию общения, создаваемую автором пособия. Выбранный для анализа параграф занимает две страницы учебного пособия [4, с. 15–16], состоит из 560 слов. В названии указана цель вовлечения: «Чем дипломная работа может пригодиться после университета».

Результат анализа представлен в виде таблицы с четырьмя фокусами внимания.

- Первый фокус внимания – *примеры, репрезентирующие вовлеченность как действие субъекта по отношению к другим субъектам*. В представленной выборке примеры актуализируют субъекта деятельности – самого автора или других субъектов (актуализация категории «интерсубъектность»), в том числе и студентов-дипломников. Называемая автором и приписываемая реальным субъектам (себе и другим) деятельность имплицитно переносится на деятельность студента, пишущего диплом, и тем самым упрощает задачу студента, к тому же мотивирует его действия.

- Второй фокус внимания – *реконструируемая из примера модель* и первичный комментарий к ней: специфика наполнения каждого элемента модели; в частности, модель включает в структуру вовлеченности три элемента: **С** (субъект), **Д** (деятельность) и **Р** (результат).

- Третий фокус внимания – *интерпретация*, качественный комментарий реализации модели.

- Четвертый фокус внимания – *оценка* актуализируемой деятельности для реализации вовлеченности студента в написание дипломной работы.

Представленная ниже таблица разделена на 4 колонки. В первой содержатся примеры, где автор репрезентирует свою деятельность как прецедентную, объясняя значимость такой деятельности для студентов (их успешного написания научной работы, будь то статья или диссертация) и тем самым косвенно подталкивая студента к следованию примеру. Во второй колонке даются примеры той деятельности, в которую студент уже вовлечен: деятельность называется и адресуется студенту непосредственно (прямое вовлечение). Причем далее есть некоторое разделение деятельности на виды: та деятельность, которая значима и уже выполняется студентом (научно-исследовательская, написание диплома), и та, которая будет значимой, даже когда студент выберет для себя иной тип деятельности, не связанный с академической. В третьей колонке дан комментарий по выбранным примерам; в четвертой колонке дается оценка маркера деятельности для реализации вовлеченности студента в написание дипломной работы.

Текст сопровождается его анализом, визуализированным с помощью структурной модели вовлеченности, даны характеристики вовлеченности и, главное, продемонстрирована целостность всех компонентов структуры вовлеченности благодаря актуализации мотивационной стороны деятельности.

Таблица. – Категория «вовлеченность» в контексте актуализации категории «деятельность»: интересующий опыт (автора, студентов и других исследователей), приобретаемый в процессе научно-исследовательской деятельности

Примеры, актуализирующие деятельность автора, которая имплицитно переносится на деятельность студента, пишущего диплом	Структура модели с комментарием, где С – субъект, Д – деятельность, Р – результат	Качественный комментарий	Оценка маркера деятельности для реализации вовлеченности студента в написание дипломной работы
<p>Есть два способа сделать так, чтоб диплом был полезен и после защиты. Во-первых, конечно, <i>избрать</i> такую тему, которая впоследствии перейдет в более обширное исследование, на много лет вперед, при наличии желания и способностей. Но даже и не научному работнику, а, скажем, <i>директору турагентства</i> <i>сгодится</i> опыт работы над дипломом «От первого к окончательному варианту “Обрученных” Мандзони». Ведь для сочинения диплома <i>ему придется</i>:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) <i>четко сформулировать</i> тему; 2) <i>собрать материал</i> по истории вопроса; 3) <i>привести материал</i> в систему; 4) <i>осмыслить</i> собранный материал; 5) <i>придать материалу</i> органичную форму; 6) <i>позаботиться</i>, чтоб читающий, во-первых, понимал, о чем речь, а во-вторых, мог самостоятельно обратиться к цитируемым документам и судить о них. <p>Это значит, что работа над дипломом учит рассудительности и систематичности. Приобретается метод.</p> 	<p>С (автор) – Д (написание первой книги) – Р (выработка приемов работы, обретение знаний)</p> <p>С (директор турфирмы) – Д (написание диплома) – Р (получение опыта)</p> <p>С (директор турфирмы) – Д (формулирование темы, сбор материала, приведение материала в систему, его осмысление, придание формы) – Р (получение опыта)</p>	<p>Для начала необходимо избрать тему</p> <p>Деятельность другого субъекта не менее важна</p> <p>План деятельности</p>	<p>Определяется подход к деятельности</p> <p>Определяется необходимость и важность деятельности, появляется вовлечение</p> <p>Определяется конкретный план деятельности, при выполнении которого обретается опыт</p>

Продолжение таблицы

<p>Человек учится создавать годный для употребления текст. Следовательно, не так важна тема работы, как опыт ее создания.</p> <p>Кто способен основательно подготовить сравнение двух редакций мандзониевского романа, сумеет и правильно организовать базу данных своего туристического агентства. Автор этого руководства опубликовал уже не один десяток книг, и все на разные темы, но именно опыт первой книги дал возможность появиться всем последующим, а первая, кстати, была развернутой публикацией диплома. Могу сказать, что и достоинства, и недостатки моих последующих книг <i>вытекают</i> из того, как <u>была написана</u> та самая первая. С годами <i>вырабатывается</i> набор приёмов, <i>накапливаются</i> знания, но подход к этим новым накопленным знаниям обычно определяется именно тем, каким путем человек в самом начале шел к знаниям, которых еще не имел.</p>	<p>С (автор) – Д (написание первой книги) – Р (выработка приёмов работы, обретение знаний)</p>	<p>Первый опыт деятельности максимально важен: он переносится на последующую деятельность (и достоинства, и недостатки)</p>	<p>Написание книги дается как результат: это первый опыт, влияющий на качество будущей деятельности. Вовлеченность в создание <u>качественного</u> продукта</p>
<p>Написание диплома как тренировка памяти. У кого на склоне лет хорошая память, те держали свою память в порядке с юности.</p> <p>И неважно, чем они ее подпитывали: перечислением первого, второго, запасного составов команд высшей и первой лиги, или стихами Гомера, или династиями японских императоров.</p> <p>Ясно, что приятнее тренировать память на материале, который человеку или интересен, или полезен. Но и запоминание бесполезных вещей является замечательной гимнастикой.</p>	<p>С (автор) – Д (подбор темы) – Р (получение интереса в процессе написания)</p> <p>С (автор) – Д (подбор методов обработки, отражение результатов исследования) – Р (получение опыта)</p>	<p>Деятельность как интерес</p> <p>Деятельность как подбор методов и обработка результатов</p>	<p><u>Качественная</u> вовлеченность</p> <p>Процесс деятельности расширяется</p>

Окончание таблицы

<p>А следовательно: хотя и <i>веселее писать диплом по привлекательной теме</i>, все же тема менее существенна, нежели <i>метод обработки и опыт отражения результатов</i>.</p>			
<p>Если <i>браться</i> за дело с умом, ни одна тема не выглядит глупо. При правильном отношении <i>можно выжать</i> полезные выводы даже из чего-то предельно далекого или второстепенного.</p> <p>Маркс <i>писал</i> диплом не по политэкономии, а по двум греческим философам: Эпикуру и Демокриту. И это не случайный казус. Весьма вероятно, что Маркс <i>поставил и решил</i> проблемы истории и экономики с такой теоретической глубиной именно потому, что как следует освоился со своими философами. Рассмотревшись на выпускников, которые сперва <i>защищали</i> дипломы по Марксу, а потом <i>пошли работать</i> в капиталистические концерны, трудно согласиться с расхожим мнением, что выбор темы так уж сильно <i>определяет</i> жизнь.</p>	<p>С (каждый, кто пишет диплом) – Д (выбор темы не ограничивает выводов, их актуальности) – Р (направлена на будущую деятельность студента; зависит не от темы, а от глубины проработки конкретной информации)</p> <p>С (Маркс) – Д (выбранная тема исследования конкретна, не вышла в более широкое пространство, обрела иную значимость) – Р (зависит не от темы, а от глубины, проработки конкретной информации, открывающей работу к новому, актуальному знанию)</p> <p>С (выпускники университета) – Д (выбор темы) – Р (зависит не от темы, а от глубины, проработки конкретной информации)</p> <p>С (автор) – Д (опыт сравнения научных работ студентов и будущей деятельности выпускников) – Р (тема диплома не ограничивает диапазона будущей деятельности)</p>	<p>Тема дипломной работы, на выбор которой студенты тратят много времени, не столь принципиальна, как им может казаться</p>	<p>Выбор темы не определяет качества продукта; <u>качество</u> зависит от серьезной проработки материала, на основании чего делаются выводы; работа с выводами актуальна, она определяет глубину исследования, расширяя диапазон картины мира, открываемый студентом-исследователем (картину мира, которую он порождает в своем исследовании)</p>

В процессе реконструкции категории «вовлеченность» с опорой на операциональную категорию «деятельность» в какой-то степени иерархически значимыми становятся две в определенном смысле выводные категории: «качество» и «интерсубъектность». Речь идет не только о качестве деятельности (качестве проводимого исследования) и качестве продукта деятельности (диссертации), но также и о качестве получаемого опыта (приобретаемых знаний и формируемых навыках), а значит, и о качестве выводов, которые должен учиться формулировать и формулирует исследователь.

Соответственно, *деятельность* сама по себе не имеет смысла, если в ней не присутствует *качество*, а качественная деятельность является результатом вовлечения. Иными словами, можно сказать, что У. Эко определяет цель работы студентов в контексте научного исследования как расширение их возможностей, а значит, и как их поиск себя, своего профессионального становления, каким бы ни было их будущее.

Не меньшую значимость несет в себе категория «интерсубъектность». Оценка качественной работы другого идет вместе с оценкой качества своего труда. Автор пособия использует прецедентные имена (К. Маркс) в контексте такой деятельности в процессе написания диплома, как выбор темы. Не тема важна, а то, как глубоко студент в нее входит и как может связать выбранную тему с тем, что происходит вокруг него, насколько видит ее актуальность для общества, насколько поворачивает свою тему в пространство ее значимости для науки.

Вовлечение, по сути, является одной из характеристик деятельности. Иными словами, категория «вовлеченность» отражается в описании того, как участники коммуникации относятся к деятельности, другим участникам и так далее. Поэтому появляются в лингвистической науке структуры, указывающие на степень вовлеченности в некую деятельность.

На примере данного исследования мы показали, как языковая категория «вовлеченность» может выйти за пределы языкового исследовательского поля, отражая при этом одну из тенденций современной лингвистической науки.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Савич, Е. В. Медийный дискурс лоббирования. Опыт анализа / Е. В. Савич. – Минск : БГУ, 2012. – 139 с.
2. Ухванова, И. Ф. План содержания текста: от анализа к синтезу, от структуры к системе / И. Ф. Ухванова // Филос. и социол. мысль. – 1993. – № 3.
3. Дейк ван, Т. А. Язык. Познание. Коммуникация / Т. А. ван Дейк. – М. : Прогресс, 1989. – 312 с.
4. Эко, У. Как написать дипломную работу. Гуманитарные науки : учеб.-метод. пособие / У. Эко ; пер. с ит. Е. Костюкович. – М. : Университет, 2003. – 244 с.
5. Супрун, А. Е. Лекции по теории речевой деятельности / А. Е. Супрун. – Минск : Белорус. фонд Сороса, 1996. – 287 с.
6. Степанов, Ю. С. Метод / Ю. С. Степанов // Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н. Ярцева. – М. : Совет. энцикл., 1990. – С. 298–299.
7. Ek van, J. A. Objectives for foreign language learning : in 2 vol. / J. A. van Ek. – Strasbourg : Council for Europe Press, 1993. – Vol. 1. – 87 p.
8. Huntington, S. P. The clash of civilizations / S. P. Huntington. – New York, 1993. – 230 p.
9. Uhvanova, I. Civilization as a Sign: New Perspectives in Civilization Studies / I. Uhvanova, L. Ilyushyna // Respectus Philologicus. Vilniaus universiteto Kauno humanitarinis fakultetas. – 2006. – № 10 (15). – P. 10–24.
10. Charaudeau, P. Dictionnaire d'Analyse du Discours / P. Charaudeau, D. Maingueneau. – Seuil, 2002. – 661 p.
11. Кожарина, Т. В. Топонимическая лексика французского языка в семантико-прагматическом аспекте : автореф. дис. ... канд. филол. наук / Т. В. Кожарина. – Минск, 2013. – 25 с.

Рукапіс паступіў у рэдакцыю 24.02.2017

Plashchynskaya V.I. The Category of «Involvement» in Academic Type of Discourse: the Aspect of Speech

The article deals with the category of «involvement» in its implementation in the academic type of discourse on the example of the section from the textbook Umberto Eco «How to write a thesis». Section title is «How the thesis can be useful after university». In the process of material analysis the aim was to reconstruct the specifics of representing the category of «involvement» on the basis of actualization and markers of the category «activity», in the result the involvement models of subject-object and subject-subject structure have been built. The results of the analysis and modeling help us to see how the author's desire is diverse in his to involve a reader is diverse in its realization.